GE_GERICHTE ATAS/673/2006 vom 26. Juli 2006

GE Cour de justice, 2006-07-26, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_673_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/673/2006 du 26 juillet 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/673/2006 del 26 luglio 2006

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■

■ ■ ■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■ ! " "##! ■■■■■ !$% "##! ■ ■■■ ■& ■ '■&(■■■ ■■■(■)(■■■ ■■■■ ■■■■& ■(■■■■ ■)■'■■■■■ ■*■+,■■■ - ■ "! . ■ ■■■ "##! ■

■■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■■■ ■■■! "■#■■■$■■■%■■■■&■■■■$'!■■■ ■■■ ! '■'■■■■■■■ ■(&$■ ■■■ ■■■ ■)$#■■■■ ■■■ ■■■■ '■*■■■■ #■■■!■#■■■$■■■ ■!■$#■■■ ■ ■■■ ■ +■ ■++ ■ ■ ■■■ ■■■'#■■■$'!■■■■&■&#■■■■ ■■■'■■■■#■■■■ ■■■■%',■■■■■-. ■-//0■ ■#!■,■■■ '■$' &■■■

■ ■ ■ ■ 1-2-/1/..2■ 3■/14■3 ■(/■'■ -5 ■ ■ ■■■■ ■■■&■■■■■■ ■#■■■-602 ■ ! '■'■'&■■■7■8!■■■■9■:■■■; ■■■■$■■■■■■#&■■■ ■"■'■■■ ■■■■ -■#■ ■■■ (■■■ ■ +■ ++■■■ ■ +■ :■'3■"#>■■■ ■■■■ ■■■'■■■■;■ "!■#■■■(■■■■■#■■■■■■!?■',■$!'#■■■ ■■■■■!'■■■■@ ■■■■ @5■ /5 ■■■■/A■ ■#■■■/..= ■■■■!#■■■B■(■■■■■■■■■$#!■%■'$■■■■9■ $■$■3■■■'■ ■■■(■■■■■#&■■■■■&$&■%'■$' ■■■ (■■■■■*& !##■,'■■■■&#&?#■■■■5■ ■■■■■■■■&$&■*!■"'$■■■'■&■■■■■■■#,■■■■■■7■■■(C!■,■C!■"'$■■■■ ■■■ ■■■D"!#$■ ■■■■■* ■ ■■■■ ■■■'E!#■'■ ■ "■'■■■ $#■■■■E&#&■■■ ■■■■ 6■ ■■■"$■ ?#■■■ /..=■ ■■■■ #!$■*■ ■ !■■■$■'■■■■■*■?'■'$■$'!■■■ ■■■$■#■7■■■!■$!■5■ F5 ■■■■■E#■'■■■■'&■■■7■■■(*!■"'$■■■'■■■$'!■■■■■■ ■■■'E!#■'■■■!■$■&$&■"#'■■■■■■■*■■#,■■■"■#■■■(■■■■■#■■■■■■ @ !■■■■■$'■■■$■■■■■■#■■■■■'E■■■■■■■#■■■■■@■■■!■■■■■■■"■#■■■(■ "■!G■■■#■ ■■■">#■■■ ■■■■(■■■■■#&■5■■■ =5 ■■■#■■■('■$■# & '■'#■■■ ■■■■!■■ ■■■ ■$■'#■ ■■■(■■■■■#&■■■■■ ■ ■■■ &■7■■■■■■■'■■■■■■■■"#'■■■■■■■ ■*■■#,■■■ ■■■■E#■'■■■ ■■■■& ■■■ ■■■■ A■ ■■■"$■ ?#■■■/..= ■■■■■■E!'■■■■(&$■$■■■■■#!3%■■■■■■■'#■■■■$■?'■'■&■■■$■B■■■■■■■■ !$'E■■■"!■#■■■■■ "#'■■■■■■■■*■■#,■■■ ■■■■E#■'■■■ ■■■#&■ ■"$■$'!■■■■■9■■+ ■■!■$■■■■'B■■■ ■■■$■ (!# #■■■E■ '■'■■■5■ 25 ■(■■■■■#&■ ■ #■"#&■■■■$&■■■ "■#■ ■!■■■ ■■■ ■$■'#■ ■ ■■■ E!# &■ !""!■'$'!■■■ ■■■■ 2■ ■#■■■ /..2 ■ ■■■■&,■■■■$■B■(■■■■#■$!■#■■■■■+■'■■■■■■(&$■'$■7■■■(&%' ■■■■■■"■■■■■""#!"#'& ■ >■■■■!#■■■B■■■■■■■ ■!■$'■■■■■$■■■■■%'■'$■■■ ■■■■■■E■ '■■■■■■■■■"■■■■■"#!■*■■■%'%■■■$■■■■9■ $■$■3■■■'■■■&$■'■■■$ ■ (■■■■ "!'■$■ ■■■%■■■■ & '■■■■ ■ &$■# '■■■■$■"!■#■■■■■,■&#'■!■5■■■■ 05 ■■■■/-■ ■#■■■/..2 ■■■■■■■'■■■■■■■#■ ■■■■■■A■ ■■■"$■ ?#■■■ /..= ■ ■■■■■■ &$■'$■ $#■■■■"!#$■?■■■ ■ ■■■ ■!#$■■■ B■■■■ #'■■■■ ■■■■ ■(!""!■■■'$■ 7■ ■■■■■ #■"■$#'■ ■■■$■■■■■+■'■■■■5■ A5 ■■■#■ ■■■$■■■ ■■■ A■ ■'■ /..2 ■ ■(■■■■■#&■ ■ "■#■ ■('■$■# & '■'#■■■ ■■■ ■!■■■ ■!■■■■'■ ■ ■■■

'■$■# ■■ ■■ #'?■■■■■■ ■■■■&■■■■ ■E■'■■■■$■%■■■!'#■B■(■■■■%■■
■■■■!■■■&$■$■ ■■■■■■$&■ ■(■ "H■*■■■$■ ■■■■■■
&"■■■■■#■■■■■■■■■$■ ■■■■■■■&■■■■■'$&■ (H$#■■■■■■'■$&■■■■■■"■#
■■■■■■■■ ■■■■■■■■%'■■B■!$' '■■■■■ ■■■■■■■■(&$■'$■"■■■■■■■
■■■■#■■ ■■%!G■,■#■■■$■ (H$#■■■#■"■$#'&■■■■■■ +■'■■■■5■
■■■■■■!■■■■■$■7■■■■■"#'■■■■■■■■*■#,■■"■#■■■■■■■'■■■■■
■■■■E#■'■■■ ■■■■& %■■B■■■■■(■■■■■#&■■■■■■ &■■■■#■■■■!
■■&$■■■$■$!■ #■■ B■■■■■■■■■'■■■■■■G■■■$■■■!■■■■'>,■■
■■■■■■■■■■■■$!■■■ ■■■■■■>%■ ■■■■■ #'?■■■■■■ ■■■■&■■■■■■■$■ ■!
"&$■■■$5■+'■$■■■■■■■ ■%■'$■"■■■■H$#■■■■■■■■■
■■■■■■■■!■■■'■'$■■B■■■■■■■#■■■!■#■■■■!'$■$#■■■■ '■■ ■■■■■■
&■■■'■■■■■ #'?■■■■■■ ■■■■■■■■#■■■■■■■ ■■■■■■$!■■■ ■■■■■■
5■■■!■#■■■■■■■#"■■■■ ■■■■#■■■■■ E!■ ■■■■■■■■!■■■■■$■7■■■(■ '■■■'!■■■
■■#■■!■#■5■ --5 ■■■■■&■#'$■#■■■■ ■■■■■■#■■■!■#■■■$■■■!■$■&$&■■■!
■■■'B■&■■■■7■■■■■■■■'■■■■■■■■■0■ ,■■■:■#$5■4A■■■■5■/■■■■■ ;5■

■■ ■(!■■■■##■■■■■ ■ E!#■■■■ ■■$■ ■■ ■!■■■$■$■#■ B■■■■ ■■■■
#■■■!■#■■■$■■■ ■■■$■ ! '■'■'&■■■ ■■■■■ ■■■■ ■■■■$!■■■ ■■■■■■ ■!■■■ ■■
!'■■■■B■■■■■!■■■ ■#■'■#■ ! '■'■■■■■■■+■'■■■■■■■■■'$■■■'$■7■8!■■■■9■
:■■■;5■■■ /5■■■■■■■■#■■■!■#■■■$■■■■!■$'■■■$■B■■■■■('■$' &■
■B■'■■■■■!■■■■'>,■■■ ■■■■■■■■■■■■$!■■■ ■■■■■■>%■ ■■■■$■
"■#$'■■■7■■■■■"#!■& ■#■ ■ ■■■■!#$■■■B■(7■$■■■■■#■
■■■■(■#$5■4A■■■■5■■■■■■■ ■■■■■ #'?■■■■■■ ■■■ ■&■■■■■■■$■■■!
"&$■■■$5■ ■$■■■■■#■ ■■■■L■#$5■4A■■■■5■-■■■■■ ■■■■■ #'?■■■■■■
■■■■■■■■#■■■■■■■■■! "&$■■■$■■■■$■■■■■■'■ ■■■ ■■■■$!■■■ ■■■ ! '■'■■■■
■■■ ■L■■■■■#&■ !■■■ L■■■■■ ■■■$#■■■ "■#$'■■■ ■■■■ ! ■■■$■ ■■■ &"I$■ ■■■
#■■■!■#■5■ ■$$■■■ '■"!■'$'!■■■■&,■■■■■E■'$■ &"■■■ #■■■■■■E!#■■■!
"&$■■■$■ ■■■ ! '■'■■■■ ■■■■■■ "■#■!■■■■■ ■■■■■#&■5■ ■■■ ■EE■$ ■ '■■■
#■■■■!#$■ ■■■■'#■ ■■■$■ ■■■■ $#■%■■■9■ "#&"■#■$!'#■■■■ B■■■■ ■■■■
■&,'■■■■$■■■#■■■■%!■■■■■■9■■■■#■■■■■■E!#■■■■$■#■■■$'E■■■$■
!■■■■■■■E!#■■■■■■'>,■■■ ■■■■L■■■■■#■■■#■ ' "■'B■&■ :■■■■'■ M■ + ■5■
+■■■ N■ M! ■■■$■# ■ /..F ■ ■#$5■ 4A ■ ■*5■ -■ ■$■ F■ ■■■;5■ ■■■■ ! '■■■'!■■■
■■■ !■■■■'■■■ ■■■$'!■■■■■ ■%■'$■ "#&%■■■ '■'$'■■■■ ■■■$■ B■L&$■'$■
&,■■■■ ■■■$■ ■! "&$■■■$■ ■■■■ ■■■■$!■■■ ■■■ ■'>,■■■ ■■■ ■L■■■■■#■■■#■ '■$'
&■ :88■ -666■ "5■ =/0.;5■ ■■■■■■ ■■■■

■ ■ ■ ■ 1-2-/1/..2■ 3■=14■3 %■#■'!■■■E'■■■■■ ■■■$■■■ !"$&■
■■■■■■■■■■&$&■$!■$■E!'■■■■■'''#' &5■ ■$$■■■#&,■■■ ■■■$■$'!■■■ ■■■
■■■■■! "&$■■■■■■■■■E!■
■■■■■#■■■■■"#'■■■'''■■■■■■!■■■■■B■■■■■■■■■"#!■& ■#■■■ !'$■H$#■■■
■■■&■■■ ■%■■■$■■■■■■■■ ■■■■'■■■$■■■■■■■B■'■■■■■■■■#■'''!#$■■■■■"■
■■■■&$#!'$■■■%■■■■■■■■"■#$'■■■■:M■ + ■ ■ !"5■■'$ ■■■#$5■4A ■■■*5■4
■0■■■$■-.;5■ ■#$■■■ ■!■■■"!■##■'$■■■!■■■■■#■■■ ■■■■'?■■■■&■
■■■■L■#$5■4A■■■■5■-■■■■■ ■B■L'■■■■■$■&,■■■■ ■■■$■ "!■■■'?■■■■ ■■■
#■$$■■■*■#■ ■■■■ ■! "&$■■■■■■#■$'!■■■■■!■'■ ■■■$#'?■■■■■■■■■ !
'■'■■■■ L■■■$#■■■■ "■#$'■■■■■■■ ! ■■■$■ ■■■ &"I$■ ■■■#■■■!■#■5■ ■"■■■
■■■$ ■■■■■%!■!■$&■ ■■■■&,'■■■■$■■■# ■■■■B■■■■■ ■■■#■"#'■■■■■■#&,■■
■■■$■$'!■■■ ■■■■L■■■■'■■■■■#$5■A2■■■■5■F■■■ ■■■■:88■-666■"5■=/0.;

■■L&$■'$■ "■■■ ■■■'■#■■■■E!#■■! "&$■■$■■■■ ! '■'■■■
L■■$#■■■"■#$'■■ ■ ■'■■ ■■■■■■'■#■ ■■E■O!■■ ■■'E!# ■ ■ "!■#■ ■■■
B■'■ ■!■■■#■■■ ■■■■ ■!■$■■$■$'!■■■ "!#$■■$■ ■■#■ ■■■■
"#■■$■$'!■■ ■ ■■■ ! '■'■■■ ■■■■■"■#■!■■■■■■■■■#&■5■
■■■■"■■$■H$#■■ & ■'$■ ■■■$■# ■■■■$'■'■&■ ■ >■■■!#■■ B■■■
■L■#$5■ 4A■ ■■5■ -■ ■■■ ■ E■'$■ #&E&#■■■■■ ■■■ ! '■'■■■ ■$■ ■!■■
"■■■ ■■■ ■'>,■■ L■■■■ ■■$!#'$&■!■■■■■■#■■■■5■ ■■■$■&,■#
■'■■■■$■&,■■■ ■■$■7■#■■■%■#■B■■■■■■■&,'■■■$■■■#■■■
#■■!■■&■7■'■$#! ■'#■■ ■■■■■■■■■■■ ■■■■"!■■'?'■'$&■
L■■■■&■■■$'!■■ ■■E!# ■■! ■■'■■ ■L■%■'$■■■%'■■,&■ ■■■■■■■"#■
'■#■$■ "■■:M■ + ■ ■!"5■■'$5 ■■#$5■4A■■*5-■■$■-.;5■■■■■■■■
#&■■■$■ ■ ■■■ $!■$■ ■■■■ "!■#■ ■■■ B■'■ ■!■■■#■■■ ■■■■
■!■$■■$■$'!■■■ "!#$■■$■ ■■#■ ■■■ "#■■$■$'!■■ ■B■■■■■■■ ! '■'■■■
L■■■$'■#■■*■?'■'$&■7■#■■!■#'#■■L■■$#■■■■■■',■■■ ■■■! "$■■
B■■■■'■■■■ ! '■'■■■ ■■■■■■"■#■!■■■■■■■■■#&■■■L■9'■$■■"■■■
■"■#■■9■ "■■■■!#■B■■■■■■■ #!'$■ ■■9■"#■■$■$'!■■■ L■■■■#■■■■■
■■■■■■#%'%■■$■■■■$■■'$','■■95■C!# '■■■■$$■■*G"!$*>■■ ■■■■ ■!
"&$■■■■■■#■$'!■■■■!■'■ !'$■$!■ ■■ ■■■ ■!$'E'■■$'!■■ "■#■ "■'■ #■■!
■■ &■ ■ #■■■■&■ ■■■ #'?■■■■■■ E& &#■■■ ■■■ ■■■■#■■■■■■ ■
+■*D■'Q■#*!EB■■'■ 2 ■ 2..=■ ■■ ■■ ■ ■■■ $#!'■■ ■9■ "■■'#■■5■ ■■■
&■■'■ ■■■ "■■$■ H$#■■ "#!■!■,&5■ ■■■ & !'#■■ !'$■R■ ■;■ '■ 'B■■#■
■9■■$■ ■■$■B■■■■■■■ &■'■'!■■■■■#■■!■#■■$■
&■'#■■!?$■■'#■■■■■'■■■■$■"■■■■■ ■■■■■ &■'■'!■■ ■$$■B■&■J■
?;■ ■9"!■■#■ "!■#■ B■■■■■ !$'E■■ '■■ ■■$' ■■ "!■%!'#■ ■ ■■ ■#■
■■$$■■ ■■$#■■ &■'■'!■J■ ■;■ "!#$■#■ ■■■ ■',■■$■#■■ !■■ ■■■■■■■
■■ ■!■■ #■"#&■■■$■■$5■ +'■ ■■■ & !'#■■ ■■■ ■!■$'■■$■ "■■■ ■■■■
$#!'■■ &■& ■■$■■ &■■ &#&■■ ■!■■■ ■■$$#■■■ ■;■ ?;■ ■$■ ■;■ ■'3
■■■■■■ ■ ■■■ #'?■■■■■E& &#■■■
■■■■■■■■#■■■■■■■■■■"!■##■■"■■■■■■$#■#■■■■■
■$'>#■■■■■#■■■■■#■■■!■#■■B■L'■■ ■%#■■
&■■■■#■#■'##■■■%■?■■5■■■■ & !'#■■ ■■#■■!■#■■
■■$'!■■■■#■■■■■■!#■■■■■■■ !G■■■■ ■■ "#■■%■ ■ B■'■ ■■#!■$■ <!'■$■
■ ■'■■'■ B■■■ ■■■ &■'■'!■■ ■$$■B■&■■ ■$■ ■L■■%■■!""■■ ■■■■
■■B■■■■■■■■■■■■■■■&$&■■9"& '&■■■■■■#■■!■#■■$■:■#$5■-F/
■-.2■■$■-.A■■■;5■ ■ ■■■,#■EE'■#■ ■ ■ ■ S■■' ■■ ■■ ■■ ■ ■■■■■#&■'
■■$■■■ ■ ■ ■ ■■■■'■■■■■■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■■!'"■■■■!■E!# ■■ ■
■"#&■■■■$■■■##H$■■■■$■■■!$'E'&■■■■■9■"■#$'■■■■■'■■■'■B■L7■■L■EE'■■
■E& &#■■■ ■■■■■■■■■$&■"■?■'B■■■■"■#■■■■■,#■EE■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.